

## POLIZZA “CAMPEZ COUVERT” ESTENSIONE DELLA COPERTURA PER EMERGENZA COVID

### CONDIZIONI GENERALI DI ASSICURAZIONE

Contratto di assicurazione n. 6723

Rif.: 20-CPC covid- 6723

**Il presente contratto ha come oggetto la definizione delle condizioni di applicazione delle garanzie da parte di MUTUAIDE ASSISTANCE agli aderenti beneficiari del contratto collettivo**

Per richiedere l'applicazione delle garanzie “Assicurazioni”, l'assicurato dovrà tassativamente:

- Informare per iscritto Gritchen Tolède et Associés di qualsiasi sinistro di natura tale da comportare una presa in carico entro **10 giorni** lavorativi (termine ridotto a due giorni lavorativi in caso di furto).

Questi termini decorrono a partire dal momento in cui l'assicurato viene a conoscenza del fatto che si è verificato un sinistro di natura tale da comportare l'applicazione della garanzia.

Trascorso questo termine, l'assicurato perderà qualsiasi diritto a ottenere un rimborso se il ritardo ha arrecato un pregiudizio alla compagnia assicurativa.

- Dichiarare spontaneamente a Gritchen Affinity quali sono le garanzie sottoscritte per il medesimo rischio presso altri assicuratori

www

#### Per una gestione moderna e rapida delle vostre assicurazioni sui sinistri

Collegatevi al sito:

[www.declare.fr](http://www.declare.fr)

Potete inoltrarci i vostri giustificativi e seguire lo stato di avanzamento della vostra pratica.



#### Per una gestione tradizionale delle vostre assicurazioni sui sinistri

Potete contattarci a mezzo posta elettronica: [sinistres@campez-couvert.com](mailto:sinistres@campez-couvert.com)

o

Per posta ordinaria all'indirizzo:

**Gritchen Tolède et Associés**  
**Sinistre –Campez couvert**  
**27 Rue Charles Durand – CS70139**  
**18021 Bourges Cedex**



#### LA NUOVA APP “SAFEBOOKING”

Grazie alla nostra nuova app per smartphone i vostri clienti possono effettuare la propria dichiarazione, verificarla e completarla in tempo reale....

- Scaricate la app SAFEBOOKING da



**TABELLA DEGLI IMPORTI DELLE GARANZIE – ESTENSIONE DELLA COPERTURA PER EMERGENZA COVID**

<b>SPESE DI ANNULLAMENTO – ESTENSIONE DELLA COPERTURA PER EMERGENZA COVID</b>	<b>Importi</b>
<b>SPESE DI ANNULLAMENTO</b>	<b>Secondo le condizioni riportate dal tariffario delle spese di annullamento - Massimo 5.000 Euro per pratica</b>
✓ Annullamento per malattia dichiarata nel mese precedente la partenza in caso di epidemia o di pandemia	<b>Franchigia di 15 Euro per pratica</b>
✓ Annullamento per negato imbarco dopo misurazione della temperatura	<b>Franchigia di 30 Euro per pratica</b>
<b>ASSISTENZA – ESTENSIONE DELLA COPERTURA PER EMERGENZA COVID</b>	<b>Importi</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>› Consulenze telefoniche prima della partenza (A)</li> <li>› Rimpatrio sanitario (ivi compreso in caso di epidemia o di pandemia) (B)</li> <li>› Rimpatrio a seguito di annullamento del volo causato da epidemia o da pandemia (C)</li> <li>› Spese per prestazioni alberghiere dovute alla messa in quarantena per quattordici giorni (D)</li> <li>› Spese per prestazioni alberghiere conseguenti ad annullamento di volo causato da epidemia o da pandemia (E)</li> <li>› Spese mediche al di fuori del Paese di residenza a seguito di malattia da coronavirus (COVID19) ivi compreso in caso di epidemia o di pandemia (F)</li> <li>› Franchigia (F1)</li> <li>› Pagamento di un pacchetto di servizi di telefonia forniti da un operatore locale (G)</li> <li>› Assistenza psicologica (H)</li> <li>› Acquisto di effetti personali strettamente necessari (I)</li> </ul>	<p><b>(A) 1 telefonata</b></p> <p><b>(B) Spese effettivamente sostenute</b></p> <p><b>(C) max. 1.000 Euro per persona e max. 50.000 Euro per gruppo</b></p> <p><b>(D) Spese per prestazioni alberghiere 80 Euro per notte / max. 14 notti</b></p> <p><b>(E) Spese per prestazioni alberghiere 80 Euro per notte / max. 14 notti</b></p> <p><b>(F) 30.000 Euro per persona</b></p> <p><b>(F1) 160 Euro per persona</b></p> <p><b>(G) Fino a 80 Euro</b></p> <p><b>(H) 6 colloqui per evento</b></p> <p><b>(I) max. 100 Euro per persona e max. 350 Euro per famiglia</b></p>
<b>ASSISTENZA SUPPLEMENTARE ALLE PERSONE</b>	
✓ Assistente a domicilio (a)	<b>(a) 15 ore suddivise in 4 settimane</b>
✓ Consegna della spesa (b)	<b>(b) 15 giorni al massimo e 1 consegna a settimana</b>
✓ Assistenza psicologica dopo il ritorno a casa (c)	<b>(c) 6 colloqui per evento</b>

**TABELLA DEGLI IMPORTI DELLE GARANZIE – SENZA ESTENSIONE DELLA COPERTURA PER EMERGENZA COVID**

GARANZIE	IMPORTI
<b>SPESE DI ANNULLAMENTO</b>	Secondo le condizioni del tariffario delle spese di annullamento Max. 5.000 Euro per persona e 30.000 Euro per evento <b>Franchigia: 15 Euro per prenotazione se non diversamente indicato</b>
<b>ADDEBITI PER MODIFICA</b>	Max. 2 000 Euro per persona e 10.000 Euro per evento
<b>ARRIVO TARDIVO</b>	Rimborso, secondo il metodo pro rata temporis, dei servizi di terra connessi con la prenotazione non goduti, arrivando a un massimo di 4.000 Euro per immobile o piazzola affittati e a un totale per evento di 25.000 Euro <b>Franchigia 1 giorno</b>
<b>SPESE DI INTERRUZIONE DEL SOGGIORNO</b>	In caso di rientro anticipato, rimborso, secondo il metodo prorata temporis, dei servizi di terra non goduti, ivi comprese le eventuali spese di pulizia dell'immobile affittato Max. 4.000 Euro per persona e 25.000 Euro per evento <b>Franchigia 1 giorno</b>
<b>VEICOLO SOSTITUTIVO</b> A seguito di un guasto, un sinistro con danni materiali o un furto durante il soggiorno	Preso in carico delle spese sostenute per avvalersi di un veicolo sostitutivo di categoria equivalente a quello immobilizzato per una durata massima di tre (3) giorni consecutivi
<b>DIMENTICANZA DI EFFETTI PERSONALI NELL'IMMOBILE AFFITTATO</b> Rimborso delle spese di spedizione di un oggetto personale dimenticato nell'immobile affittato	150 Euro/pratica Max. 1 oggetto/immobile affittato
INIZIO DELLA DECORRENZA	SCADENZA DELLE GARANZIE
Annullamento/arrivo tardivo: il giorno della sottoscrizione del presente contratto	Annullamento/arrivo tardivo: il giorno della partenza
Oggetti dimenticati: il giorno della partenza dal luogo di soggiorno	Oggetti dimenticati: dieci (10) giorni dopo il ritorno dell'assicurato presso il proprio domicilio
Altre garanzie: il giorno dell'arrivo sul luogo di soggiorno	Altre garanzie: il giorno della partenza dal luogo di soggiorno

Le altre garanzie sopra indicate sono applicabili durante la durata del viaggio corrispondente alla fattura trasmessa dall'organizzatore per un massimo di novanta (90) giorni calcolati a partire dalla data di inizio del viaggio.

**Data di sottoscrizione**

Affinché la garanzia "Annullamento" sia valida, il presente contratto dovrà essere sottoscritto simultaneamente alla prenotazione del viaggio o prima della data indicata sul tariffario delle spese di annullamento.

## → ESTENSIONE DELLA COPERTURA PER EMERGENZA COVID

**In via derogatoria, le garanzie sono estese entro i limiti previsti dalle condizioni sotto elencate:**

### DEFINIZIONI

#### **Epidemie**

Comparsa di un gran numero di malati in un determinato luogo a seguito di una malattia.

#### **Pandemia**

Propagazione mondiale di una malattia.

#### **Malattia**

Alterazione improvvisa e imprevedibile dello stato di salute, constatata da un'autorità medica competente.

#### **Malattia grave**

Alterazione improvvisa e imprevedibile dello stato di salute, constatata da un'autorità medica competente, comportante la prescrizione di assunzione di farmaci da parte del malato e implicante la cessazione di qualsiasi attività, di tipo professionale o di altra natura.

#### **Quarantena**

Isolamento del soggetto, in caso di malattia presunta o conclamata, deciso da un'autorità competente locale, al fine di evitare un rischio di propagazione di suddetta malattia in un contesto di epidemia o di pandemia.

## DESCRIZIONE DELLE GARANZIE CON ESTENSIONE DELLA COPERTURA PER EMERGENZA COVID

### **1/ ANNULLAMENTO**

Vi è riconosciuta la copertura stabilita dalla garanzia per i motivi e le circostanze menzionati di seguito, con esclusione di tutti gli altri, entro il massimale indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie":

• **Malattia grave (ivi compresa una malattia grave causata da epidemia o pandemia dichiarata nei trenta (30) giorni precedenti la partenza), infortunio grave o decesso (constatati tra la data di sottoscrizione dell'assicurazione e la data della partenza), ivi compresi le conseguenze, i postumi, le complicazioni o l'aggravamento di una malattia o di un infortunio, constatati prima dell'acquisto del viaggio che hanno colpito:**

➤ voi in prima persona, il vostro coniuge o convivente, i vostri ascendenti o discendenti (di qualsiasi grado), il vostro tutore o qualsiasi persona viva abitualmente a casa vostra,

- i vostri fratelli e sorelle, i figli del coniuge o del convivente di uno dei vostri ascendenti diretti, cognati, cognate, generi, nuore, suoceri, suocere,
- il vostro sostituto sul luogo di lavoro, designato all'atto della sottoscrizione del contratto,
- il soggetto, designato all'atto della sottoscrizione del presente contratto, incaricato durante il vostro viaggio di badare ai vostri figli minorenni, o di accompagnarli in vacanza, o la persona disabile che vive a casa vostra, a condizione che ci sia stato un ricovero in ospedale protratto per più di quarantotto (48) ore o sia sopravvenuto un decesso.

• Negato imbarco dopo la misura della temperatura del beneficiario/assicurato, al suo arrivo all'aeroporto di partenza.

Sta a voi dimostrare la realtà della situazione che dà diritto alla fruizione delle nostre prestazioni, ci riserviamo pertanto il diritto di rifiutare le vostre richieste, se consigliato dai nostri medici e se le informazioni fornite non dimostrano la fondatezza dei fatti.

### **ENTRO QUALE TERMINE BISOGNA DICHIARARE IL SINISTRO?**

Le fasi sono due

1/ Alla prima manifestazione della malattia, dovete informare **IMMEDIATAMENTE** la vostra agenzia viaggi.

Se annullerete il viaggio presso la vostra agenzia viaggi in un momento successivo, vi rimborseremo le spese di annullamento soltanto a partire dalla data di non idoneità constatata da un'autorità competente, conformemente a quanto previsto dal tariffario delle spese di annullamento riportato nelle condizioni particolari di vendita dell'agenzia viaggi.

2/ Secondariamente, dovete dichiarare il sinistro a GRITCHEN AFFINITY entro i cinque giorni lavorativi successivi all'evento che dà luogo all'applicazione della garanzia.

### **QUALI SONO I VOSTRI OBBLIGHI IN CASO DI SINISTRO?**

La vostra dichiarazione di sinistro scritta deve essere accompagnata:

- ✓ da un certificato medico e/o da un certificato amministrativo di ricovero

ospedaliero precisante l'origine, la natura, la gravità e le conseguenze prevedibili della malattia.

Dovrete trasmettere a GRITCHEN AFFINITY, i documenti e le informazioni di natura medica necessari all'istruzione della vostra pratica, facendo uso della busta prestampata con la dicitura "Servizio sanitario" che vi faremo pervenire al ricevimento della dichiarazione di sinistro, insieme al questionario che dovrà essere compilato dal vostro medico.

Se non siete in possesso di questi documenti o di queste informazioni, dovete farveli fornire dal vostro medico curante e inviarli all'interno della sopra ricordata busta prestampata all'attenzione del Service Assurance, il reparto competente per la assicurazioni, di MUTUAIDE.

Dovrete anche trasmettere tutte le informazioni o tutti i documenti che vi saranno richiesti per giustificare il motivo del vostro annullamento e in particolar modo:

- Tutte le fotocopie delle prescrizioni di medicinali, di analisi o di esami oltre a tutti i documenti che ne giustifichino l'erogazione o l'esecuzione, e, in particolar modo, i certificati di malattia che riportano, per i farmaci prescritti, la copia dei talloncini corrispondenti.
- I calcoli dell'istituto di previdenza sociale o di qualsiasi altro organismo analogo relativi al rimborso delle spese per le cure e al pagamento delle indennità giornaliere.
- L'originale della fattura quietanzata del debito che siete tenuti a pagare all'agenzia viaggi o che quest'ultima conserva.
- Il numero del vostro contratto di assicurazione.
- La ricevuta di iscrizione rilasciata dall'agenzia viaggi.
- In caso di incidente, dovete precisarne le cause e le circostanze e fornirci i nomi e l'indirizzo dei responsabili oltre che, se opportuno, dei testimoni.
- E qualsiasi altro documento necessario.

Inoltre, si conviene espressamente che accettiate anticipatamente di essere sottoposti a una visita di controllo da parte del nostro medico legale. Di conseguenza, qualora doveste opporvi senza motivi legittimi, perderete i vostri diritti di avvalervi della copertura prevista dalla garanzia.

#### **ESCLUDIAMO QUANTO SEGUE**

**La garanzia "Annullamento" non copre l'impossibilità di partire collegata**

**all'organizzazione materiale, alle condizioni di alloggio o alla sicurezza della destinazione.**

**Oltre alle esclusioni valide per tutte le garanzie, sono esclusi anche:**

- **eventi, malattie o infortuni che hanno costituito oggetto di una prima constatazione, di una ricaduta, di un aggravamento o di un ricovero in ospedale tra la data di acquisto del soggiorno e la data di sottoscrizione del contratto di assicurazione.**
- **Qualsiasi circostanza che ostacoli unicamente la piacevolezza dell'esperienza.**
- **Lo stato di gravidanza ed eventuali sue complicanze oltre la ventottesima settimana e, in ogni caso, l'interruzione volontaria di gravidanza, il parto, la fecondazione in vitro e le loro conseguenze.**
- **La mancata vaccinazione per dimenticanza.**
- **L'insolvenza di qualsiasi natura, anche finanziaria, del trasportatore, che rende impossibile l'adempimento dei suoi obblighi contrattuali.**
- **La mancanza o l'eccesso di neve,**
- **Qualsiasi situazione clinica la cui diagnosi, i cui sintomi o la causa di questi ultimi sono di natura psichica, psicologica o psichiatrica, e che non ha generato un ricovero in ospedale di durata superiore a tre (3) giorni consecutivi successivamente alla stipula del presente contratto.**
- **L'inquinamento, la situazione sanitaria locale, le calamità naturali che costituiscono l'oggetto della procedura prevista dalla legge n. 82.600 del 13 luglio 1982 oltre alle loro conseguenze, gli accadimenti meteorologici o climatici.**
- **Le conseguenze di processi penali in cui siate coinvolti.**
- **Qualsiasi altro evento verificatosi tra la data di sottoscrizione del contratto di assicurazione e quella di partenza del viaggio.**
- **Qualsiasi evento verificatosi tra la data di adesione al viaggio e la data di stipula del contratto di assicurazione.**
- **L'assenza di rischi.**
- **Atti intenzionali e/o punibili dalla legge, le conseguenze dello stato di ebbrezza e di consumo di droghe o sostanze stupefacenti, menzionate dal Codice della sanità pubblica, come pure dell'assunzione di farmaci e della sottoposizione a trattamenti non prescritti da un medico.**



- **Il semplice fatto che la destinazione geografica del viaggio sia sconsigliata dal Ministero degli Affari Esteri francese.**
- **Un atto di negligenza da parte vostra.**
- **Qualsiasi evento la responsabilità del quale potrebbe ricadere sull'agenzia viaggi se si applicassero le norme del vigente Codice del turismo.**
- **La mancata presentazione, per qualsivoglia causa, di documenti indispensabili per il soggiorno, come passaporti, carta d'identità, visto, titoli di viaggio, il libretto delle vaccinazioni, tranne in caso di furto, nelle quarantotto (48) ore precedenti la partenza, del passaporto o della carta d'identità.**

#### **CONSULENZE TELEFONICHE PRIMA DELLA PARTENZA**

Per qualsiasi richiesta di informazioni e di consulenze utili all'organizzazione e a un corretto svolgimento del vostro viaggio, potete contattarci prima della data di partenza 24 ore su 24; 7 giorni su 7.

Le informazioni dispensate riguardano i seguenti argomenti.

Informazioni di natura sanitaria: salute, igiene, vaccinazioni, precauzioni da assumere, principali centri ospedalieri, consulenza ginecologica, fusi orari, cure agli animali in viaggio.

I nostri medici sono parimenti disponibili a fornirvi tutte le informazioni di cui avrete bisogno nel caso i vostri viaggi dovessero aver luogo nell'ambito di un contesto epidemico o pandemico.

Le informazioni sono comunicate telefonicamente e non costituiscono oggetto di una conferma scritta o dell'invio di documenti.

I servizi di consulenza e informazione sono forniti tra le 8.00 e le 19.00, nelle tempistiche normalmente necessarie alla soddisfazione della richiesta.

Tuttavia, a qualsiasi ora telefoniate, accettiamo le vostre richieste e ne prendiamo nota, insieme alle vostre coordinate, per ricontattarvi e fornirvi le risposte attese.

#### **RIMPATRIO O TRASPORTO SANITARIO**

Vi siete feriti o siete stati colpiti da una malattia, ivi compreso nell'ambito di un'epidemia o di una pandemia, durante un viaggio coperto da garanzia. Organizziamo e ci facciamo carico del vostro

rimpatrio al vostro domicilio o in una struttura ospedaliera vicina a casa vostra.

Per stabilire la data del rimpatrio, la scelta del mezzo di trasporto o del luogo di ospedalizzazione sono prese in considerazione solo esigenze di ordine medico.

La decisione di procedere a un rimpatrio è assunta dal nostro medico legale, dopo essersi consultato con il medico che ha prestato le prime cure ed eventualmente il medico di famiglia.

In occasione del vostro rimpatrio, e dietro prescrizione del nostro medico legale, organizziamo e ci facciamo carico del trasporto di un accompagnatore che stia al vostro fianco.

Qualsiasi rifiuto della soluzione proposta dalla nostra equipe medica comporta l'annullamento della garanzia di assistenza alle persone.

#### **IMPOSSIBILITÀ DI RITORNO**

Il vostro volo è stato annullato a seguito di provvedimenti di restrizione alla circolazione di persone generata da epidemia o pandemia assunti dai governi locali o dalle compagnie aeree.

Se siete costretti a prolungare il vostro soggiorno, organizziamo la permanenza e ci facciamo carico delle spese per le prestazioni alberghiere (costo di camera e prima colazione) anche per i membri della vostra famiglia beneficiari o per un accompagnatore assicurato, fino al raggiungimento dell'importo indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie". Organizziamo il vostro rimpatrio al luogo di domicilio e ce ne facciamo carico entro il massimale indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie".

#### **SPESE PER PRESTAZIONI ALBERGHIERE A SEGUITO DELLA MESSA IN QUARANTENA**

Se siete costretti a prolungare il vostro soggiorno perché siete stati messi in quarantena, organizziamo la permanenza e ci facciamo carico delle spese per le prestazioni alberghiere (costo di camera e prima colazione) anche per i membri della vostra famiglia beneficiari o per un accompagnatore assicurato, fino al raggiungimento dell'importo indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie".

#### **SPESE MEDICHE (AL DI FUORI DEL PAESE DI RESIDENZA)**

Quando, con nostra previa autorizzazione, sono state sostenute delle spese mediche (ivi compreso in caso di malattia contratta in un contesto epidemico o pandemico), vi rimborsiamo la parte di

queste spese di cui non si saranno fatti carico gli eventuali enti assicurativi presso i quali siete assicurati.

La nostra organizzazione interviene solo quando siano stati effettuati i dovuti rimborsi dai summenzionati enti assicurativi, dopo aver detratto una franchigia il cui ammontare è indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie", e purché siano stati debitamente trasmessi i giustificativi originali del rimborso effettuato dal vostro ente assicurativo.

Suddetto rimborso copre le spese definite di seguito, a condizione che interessino delle cure che abbiate ricevuto al di fuori del vostro Paese di domicilio a seguito di una malattia o di un infortunio sopravvenuti al di fuori del territorio dello stesso. In tal caso, rimborsiamo l'importo delle spese sostenute, fino al massimale indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie".

Nell'ipotesi in cui l'ente assicurativo al quale versate dei contributi non dovesse farsi carico delle spese mediche sostenute, rimborseremo le spese sostenute entro il massimale indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie", purché ci trasmettiate le fatture originali delle spese mediche e la dichiarazione originale prodotta dall'ente assicurativo di non assumersi l'onere di queste spese.

Questa prestazione cessa a partire dalla data in cui siamo in grado di effettuare il vostro rimpatrio.

Natura delle spese che danno diritto a un rimborso (previa autorizzazione) :

- onorari medici,
- spese per farmaci prescritti da un medico o da un chirurgo,
- spese per il trasporto in ambulanza prescritto da un medico per effettuare un trasporto verso l'ospedale più vicino, unicamente in caso di rifiuto di presa in carico da parte degli enti assicurativi,
- spese per il ricovero in ospedale a condizione che siate giudicati intrasportabili con decisione dei medici che collaborano con il settore "Assistenza", assunta dopo aver esaminato le informazioni fornite dal medico locale (non ci facciamo carico delle spese di ospedalizzazione sostenute a partire dalla data in cui siamo in condizione di effettuare il vostro rimpatrio),

- spese per prestazioni odontoiatriche urgenti (entro il massimale indicato sulla Tabella degli importi delle garanzie, senza applicazione di franchigia).

#### **ESTENSIONE DELLA PRESTAZIONE DEL SERVIZIO ASSICURATIVO: ANTICIPO DELLE SPESE DI OSPEDALIZZAZIONE (AL DI FUORI DEL PAESE DI RESIDENZA)**

Possiamo, entro il limite degli importi di presa in carico sopra previsti, procedere all'anticipo delle spese di ospedalizzazione che dovete sostenere al di fuori del vostro Paese di domicilio, purché si verifichino le seguenti condizioni cumulative:

- i medici di MUTUAIDE ASSISTANCE, dopo aver esaminato le informazioni ricevute dal medico locale, devono giudicare impossibile il vostro rimpatrio immediato nel vostro Paese di domicilio.
- Le cure finanziate con l'anticipo devono essere prescritte di concerto con i medici di MUTUAIDE ASSISTANCE.
- Voi o qualsiasi persona autorizzata da voi dovete/deve impegnarvi/si formalmente, con la firma di un documento specifico, fornito da MUTUAIDE ASSISTANCE al momento della fornitura della presente prestazione:
  - ad avviare le iniziative per la presa in carico delle spese da parte degli enti assicurativi entro un termine di quindici (15) giorni calcolato a partire dalla data dell'invio da parte di MUTUAIDE ASSISTANCE dell'elenco degli elementi necessari per l'avvio di queste procedure,
  - a effettuare a MUTUAIDE ASSISTANCE i rimborsi delle somme percepite a questo titolo dagli enti assicurativi entro la settimana successiva al ricevimento di queste somme.

Resteranno a nostro carico unicamente ed entro il limite dell'importo di presa in carico previsto per la prestazione "spese mediche", le spese di cui gli enti assicurativi non si sono fatti carico. Dovrete fornirci l'attestazione di mancata presa in carico prodotta da questi enti assicurativi nella settimana che segue il suo ricevimento.

Al fine di tutelare i nostri ulteriori diritti, ci riserviamo il diritto di chiedere a voi o ai vostri aventi diritto una lettera d'impegno la quale vi impegni a effettuare le iniziative opportune presso gli enti

sociali competenti e a rimborsarci le somme percepite.

La mancata effettuazione delle iniziative necessarie alla presa in carico da parte degli enti assicurativi entro i dovuti termini, o la mancata trasmissione a MUTUAIDE ASSISTANCE entro i dovuti termini dell'attestazione di mancata presa in carico prodotta da questi enti assicurativi, non vi consentirà di avvalervi in alcun modo della prestazione "spese mediche" e dovrete rimborsare interamente l'anticipo ricevuto per pagare le spese di ospedalizzazione da MUTUAIDE ASSISTANCE, la quale avvierà, se necessario, qualsiasi procedura utile per il recupero della somma, il cui costo vi sarà addebitato.

#### **PRESA IN CARICO DI UN PACCHETTO DI SERVIZI DI TELEFONIA CON UN OPERATORE LOCALE**

Durante un viaggio coperto da garanzia al di fuori del vostro Paese di domicilio, siete posti in quarantena. Ci facciamo carico delle spese necessarie al pagamento di un pacchetto di servizi di telefonia entro il massimale indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie".

#### **ASSISTENZA PSICOLOGICA IN LOCO**

Nell'eventualità di esperienze traumatiche gravi conseguenti a eventi legati a un contesto epidemico o pandemico, possiamo mettervi in comunicazione telefonica, se ne farete richiesta, con uno psicologo, pagandone le consulenze fino al raggiungimento del massimale indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie". Questi colloqui hanno un carattere del tutto confidenziale.

Questo lavoro d'ascolto non deve essere confuso con delle sedute di psicoterapia effettuate privatamente. Per via dell'assenza fisica del chiamante, in nessun caso questo servizio può sostituirsi a un percorso di psicoterapia.

#### **EFFETTI PERSONALI STRETTAMENTE NECESSARI**

Nel caso in cui non abbiate più un quantitativo sufficiente di effetti personali utilizzabili a vostra disposizione per il fatto di essere stati messi in quarantena o ricoverati in ospedale a seguito di un'epidemia o di una pandemia, ci facciamo carico, dietro presentazione dei relativi giustificativi d'acquisto, del costo dei prodotti di prima necessità acquistati, fino al raggiungimento del

massimale indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie".

#### **ASSISTENZA A DOMICILIO**

A seguito di un rimpatrio effettuato da parte nostra per via dell'insorgenza di una malattia legata a un'epidemia o a una pandemia, non siete più in grado di svolgere da soli le abituali incombenze domestiche, pertanto cerchiamo, incarichiamo e retribuimo un'assistente a domicilio, entro il massimale indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie".

#### **CONSEGNA DELLA SPESA**

A seguito di un rimpatrio effettuato da parte nostra per via dell'insorgenza di una malattia legata a un'epidemia o a una pandemia, non siete più in grado di spostarvi al di fuori del vostro domicilio, pertanto organizziamo, entro il limite delle disponibilità locali, la consegna della spesa che vi è necessaria e ci facciamo carico dei relativi costi entro il massimale indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie".

#### **ASSISTENZA PSICOLOGICA DOPO IL RITORNO A CASA**

Nell'eventualità di esperienze traumatiche gravi conseguenti a eventi legati a un contesto epidemico o pandemico, al vostro ritorno presso il vostro domicilio e su vostra richiesta, possiamo mettervi in comunicazione telefonica con uno psicologo, pagandone l'onorario entro il massimale indicato sulla "Tabella degli importi delle garanzie". Questi colloqui hanno un carattere del tutto confidenziale.

Questo lavoro d'ascolto non deve essere confuso con delle sedute di psicoterapia effettuate privatamente. Per via dell'assenza fisica del chiamante, in nessun caso questo servizio può sostituirsi a un percorso di psicoterapia.

#### **ESCLUSIONI SPECIFICHE**

**Oltre alle esclusioni valide per tutte le garanzie, si escludono parimenti e non danno luogo a un intervento da parte nostra:**

- ◆ I viaggi intrapresi al fine di ottenere una diagnosi/sottoporsi a delle cure.
- ◆ Le spese mediche e di ricovero in ospedale nel Paese di domicilio.
- ◆ Lo stato di ebbrezza, il suicidio o il tentativo di suicidio e le loro conseguenze.



- ◆ **Qualsiasi mutilazione volontaria dell'assicurato.**
- ◆ **Le affezioni o le lesioni di lieve entità che possono essere curate in loco e/o che non impediscono al beneficiario/assicurato di proseguire il suo viaggio.**
- ◆ **Lo stato di gravidanza, a meno di complicanze imprevedibili, e in ogni caso lo stato di gravidanza oltre la trentaseiesima settimana, l'interruzione volontaria di gravidanza, le conseguenze del parto.**
- ◆ **La convalescenza e le affezioni in fase di cura non ancora consolidate e comportanti un rischio di aggravamento improvviso.**
- ◆ **Le patologie riscontrate precedentemente che hanno costituito oggetto di un ricovero in ospedale nei sei (6) mesi precedenti la data di partenza per il viaggio.**
- ◆ **Le conseguenze di una terapia medica o di un intervento chirurgico che non presentino un carattere imprevisto, fortuito o accidentale,**
- ◆ **I costi delle protesi: ausili ottici, protesi dentarie, acustiche, funzionali, ecc.**
- ◆ **Le conseguenze delle situazioni a rischio di infezione in un contesto epidemico che costituiscono l'oggetto di una messa in quarantena o di misure preventive o di forme di sorveglianza specifica da parte delle autorità sanitarie internazionali e/o locali del Paese in cui soggiornate e/o nazionali del vostro Paese di origine, tranne nei casi in cui la garanzia disponga diversamente.**
- ◆ **I costi di cure termali, trattamenti estetici, vaccinazioni e le spese da essi derivanti.**
- ◆ **I soggiorni in case di riposo e le spese da essi derivanti**
- ◆ **I trattamenti di rieducazione, kinesiterapia, chiropratica e le spese da essi derivanti.**
- ◆ **I ricoveri in ospedale previsti.**

### AVETE BISOGNO DI ASSISTENZA?

**Contattateci, sette giorni su sette e ventiquattr'ore su ventiquattro**

<p>Telefonicamente dalla Francia:</p> <p>+33 1 45 16 85 42</p> <p><i>(Comunicazione non soggetta a maggiorazione di prezzo, i costi variano a seconda dell'operatore, le telefonate possono essere registrate)</i></p>	<p>Per posta elettronica</p> <p><b><u><a href="mailto:assistance@mutuaide.fr">assistance@mutuaide.fr</a></u></b></p>
--	--

**Per consentirci di intervenire nelle migliori condizioni, tenete a portata di mano le informazioni seguenti che vi saranno richieste quando telefonerete:**

- › il numero del vostro contratto,
- › cognome e nome,
- › l'indirizzo del vostro domicilio,
- › il Paese, la città o la località in cui vi trovate nel momento in cui effettuate la telefonata,
- › l'indirizzo esatto, che dovrete precisare (via, numero civico, eventualmente nome dell'hotel, ecc.),
- › un numero di telefono al quale possiamo raggiungervi,
- › la natura del vostro problema.

**In occasione della prima comunicazione telefonica, vi sarà comunicato un numero di pratica del servizio di assistenza. Dovrete ricordarlo sistematicamente ad ogni contatto ulteriore con il nostro ufficio assistenza.**

**DESCRIZIONE DELLE GARANZIE SENZA ESTENSIONE DELLA COPERTURA PER EMERGENZA COVID**

**SPESE DI ANNULLAMENTO**

## ENTRATA IN VIGORE

Annullamento: il giorno della sottoscrizione del presente contratto

## SCADENZA DELLE GARANZIE

Annullamento: il giorno di arrivo sul luogo di soggiorno

### 1. COSA GARANTIAMO?

Quando siete obbligati ad annullare il vostro viaggio prima della partenza (all'andata) rimborsiamo gli anticipi versati o tutte le somme custodite dall'organizzatore del viaggio, dopo aver detratto la franchigia indicata sulla "Tabella degli importi delle garanzie", purché siano fatturati secondo le Condizioni generali di vendita di quest'ultimo (con esclusione delle spese di gestione, di quelle per l'ottenimento dei visti, dei contributi assicurativi e di tutte le tasse).

### 2. IN QUALI CASI INTERVENIAMO?

La garanzia prevede il rimborso al prenotatario assicurato delle somme effettivamente versate da quest'ultimo, non rimborsabili dal prestatore di servizi in virtù delle presenti condizioni generali di vendita entro i massimali previsti nella "Tabella degli importi delle garanzie", se il prenotatario assicurato è obbligato ad annullare il proprio soggiorno per uno dei motivi elencati di seguito, con esclusione di qualsiasi altro, il quale renda impossibile la partecipazione al soggiorno prenotato:

- **Malattia grave, infortunio grave o decesso, casistica comprendente anche le ricadute, l'aggravamento di una patologia cronica o preesistente, oltre alle sue conseguenze, i postumi di un infortunio verificatosi anteriormente alla sottoscrizione del contratto** di cui siate vittime voi, il vostro coniuge o il vostro convivente, vostri ascendenti o discendenti fino al secondo grado, suoceri, suocere, sorelle, fratelli, cognati, cognate, generi, nuore, il vostro tutore legale o una persona che viva abitualmente a casa vostra, la persona che vi accompagni durante il vostro soggiorno il cui nome è citato all'interno del presente contratto e che sia assicurata in virtù dello stesso.
- **Malattia grave, infortunio grave o decesso, casistica comprendente anche le ricadute, l'aggravamento di una patologia cronica o preesistente, oltre alle sue conseguenze, i postumi di un infortunio verificatosi anteriormente alla sottoscrizione del contratto** di chi vi sostituisce sul luogo di lavoro, il cui nome è citato al momento della stipula del contratto, del soggetto incaricato durante il vostro soggiorno di badare ai vostri figli minori, o di una persona disabile di cui siate tutori legali, che viva a casa vostra.

- **Decesso** di vostro zio, vostra zia, vostri nipoti (di entrambi i sessi).
- **Complicazioni dovute allo stato di gravidanza sopravvenute prima del completamento della ventesiesima settimana di gravidanza** di cui sia vittima una delle persone partecipanti al soggiorno, assicurata in virtù del presente contratto, le quali comportino la cessazione assoluta di qualsiasi attività professionale o di altro genere.
- **Controindicazioni e conseguenze di vaccinazioni**, o impossibilità di ricevere un ciclo di cure sanitarie preventive, necessarie per la destinazione scelta per il vostro viaggio.
- **Licenziamento per motivi economici o risoluzione consensuale del rapporto di lavoro** che interessino voi, il vostro coniuge o il vostro convivente a condizione che la procedura non sia stata avviata il giorno della sottoscrizione del presente contratto e/o che non abbiate avuto conoscenza della data dell'evento al momento della sottoscrizione del contratto
- **Convocazione dinanzi a un tribunale giudiziario, unicamente nei seguenti casi:**
  - come giurato o testimone in un processo,
  - per designazione in qualità di esperto,
purché siate convocati in una data coincidente con il periodo del viaggio.
- **Convocazione in vista dell'adozione di un bambino** durante la durata del vostro soggiorno assicurato e purché al momento della sottoscrizione del contratto non si sapesse che si sarebbe stati convocati.
- **Convocazione a un esame di riparazione** conseguente a una bocciatura non nota al momento della prenotazione o della sottoscrizione del contratto (condizione valevole unicamente per i corsi di studi superiori), purché suddetto esame abbia luogo nel periodo in cui ha luogo anche il viaggio.
- **Convocazione per un trapianto di organi** che interessi voi in prima persona, il vostro coniuge o il vostro convivente o uno dei vostri ascendenti o discendenti di primo grado.
- **Danni gravi provocati da un incendio, da un'esplosione, da acque o causati da calamità naturali** a vostri locali professionali o privati e implicanti necessariamente la vostra presenza per l'assunzione delle misure conservative necessarie.
- **Furto all'interno di vostri locali professionali o privati** che comporta necessariamente e tassativamente la vostra presenza in loco il giorno della partenza, a condizione che si sia verificato nelle quarantotto (48) ore precedenti la partenza per il viaggio.

• **Danni gravi al vostro veicolo** nelle quarantotto (48) ore lavorative precedenti il primo giorno del soggiorno e nella misura in cui questo non possa essere utilizzato per recarsi sul luogo del soggiorno.

• **Impedimento che non vi consente di recarvi presso il luogo di soggiorno** verificatosi lungo la strada, sulla rete ferroviaria, interessante l'aereo o le rotte marittime il giorno in cui il soggiorno deve avere inizio:

- posti di blocco decisi dallo Stato o da un'autorità locale,
- inondazioni o eventi naturali, che impediscono la circolazione, attestati dall'autorità competente,
- sinistro stradale durante il tragitto che è necessario compiere per giungere al luogo di villeggiatura previsto e i cui danni comportano l'immobilizzazione del veicolo e sono attestati dal rapporto del perito.

• **Ottenimento di un posto di lavoro** da dipendente per una durata superiore a sei (6) mesi che abbia inizio prima o durante le date previste per il soggiorno, se siete iscritti come richiedenti impiego all'ufficio di collocamento alla data di iscrizione al vostro soggiorno e a condizione che non si tratti di un caso di proroga o di rinnovamento del contratto né di un incarico di un'agenzia per il lavoro.

• **Il vostro divorzio o lo scioglimento di un'unione civile** se la procedura è stata portata in tribunale dopo la prenotazione del viaggio e dietro presentazione di un documento ufficiale.

**Franchigia del 25% dell'ammontare del sinistro.**

• **Furto di carta d'identità, di patente di guida o di passaporto** nei cinque (5) giorni lavorativi precedenti la vostra partenza, il quale impedisca di espletare le procedure di attraversamento delle frontiere con le autorità competenti.

**Franchigia del 25% dell'importo del sinistro.**

• **Cancellazione o modifica delle date delle ferie vostre o di quelle del coniuge o del convivente imposta dal datore di lavoro** per motivi legittimi o circostanze eccezionali, ferie che erano state accordate ufficialmente da quest'ultimo per iscritto prima dell'iscrizione al soggiorno; si richiederà la presentazione del documento di concessione delle ferie rilasciato dal datore di lavoro. **Questa garanzia non vale per dirigenti d'azienda, liberi professionisti, artigiani e lavoratori precari dello spettacolo.**

**La garanzia inoltre non trova applicazione in caso di cambio di impiego.**

**Rimane a vostro carico una franchigia del 25%.**

• **Trasferimento implicante un cambio di residenza** imposto dai superiori, che non era stato richiesto

da voi e purché non si avesse conoscenza del trasferimento al momento della sottoscrizione del contratto. Questa garanzia copre i collaboratori dipendenti, non vale per liberi professionisti, dirigenti, rappresentanti legali di imprese, lavoratori indipendenti, artigiani e lavoratori precari dello spettacolo.

**Rimane a vostro carico una franchigia del 25%.**

• **Rifiuto di visto da parte delle autorità del Paese** purché in precedenza da queste autorità non fosse stata rifiutata nessuna richiesta per il medesimo Paese. Si richiederà la produzione di un documento giustificativo rilasciato dall'ambasciata.

• **Calamità naturali (ai sensi di quanto disposto dalla legge n. 86-600 del 13 luglio 1986 e successivi emendamenti)** verificatesi sul luogo di soggiorno, comportanti il divieto di soggiorno in loco (comune, quartiere...) da parte delle autorità locali o prefetture per tutto o parte del periodo riportato sul contratto di prenotazione, e verificatesi dopo la sottoscrizione del presente contratto.

• **Patologia che richieda cure psichiche o psicoterapeutiche, categoria comprendente anche le depressioni nervose** che colpisca voi, il vostro coniuge o il vostro convivente, i vostri discendenti diretti, che abbia richiesto un **ricovero in ospedale di almeno tre (3) giorni** al momento dell'annullamento del viaggio.

• **Annullamento di una delle persone che vi accompagnano** (max. nove (9) persone) iscritte contemporaneamente a voi e assicurate con il medesimo contratto, quando l'annullamento ha come origine una delle cause sopra elencate. Se la persona desidera effettuare il viaggio da sola, si tiene conto dei costi aggiuntivi, senza che il nostro rimborso possa superare l'importo dovuto in caso di annullamento sopravvenuto alla data dell'evento.

### 3. ESTENSIONE DELLA COPERTURA DEGLI ADDEBITI PER MODIFICA

In caso di modifica delle date del vostro soggiorno a seguito di uno dei motivi sopra enunciati, vi rimborsiamo i costi generati dal differimento delle date del soggiorno coperto da garanzia previsti per contratto nelle condizioni di vendita.

In ogni caso, l'importo di questo rimborso non potrà superare l'ammontare delle spese di annullamento esigibili alla data del verificarsi dell'evento che ha dato origine alla modifica.

**Le garanzie per annullamento e modifica non sono cumulabili**

## 6. SPESE PER ANNULLAMENTO A QUINDICI GIORNI DALLA PARTENZA

In caso di sottoscrizione all'ultimo minuto (a due settimane dalla partenza), copriamo le spese di annullamento conseguenti agli eventi sotto riportati con esclusione di qualsiasi altro rimborso: la garanzia prevede il rimborso delle spese di annullamento o per modifica del soggiorno, fino al massimale previsto dalla "Tabella degli importi delle garanzie" sopra riportata, rimaste a vostro carico e fatturate dal prestatore di servizi in applicazione delle condizioni generali di vendita, con detrazione delle tasse sui trasporti (per esempio, le tasse aeroportuali), dei premi assicurativi e dei costi di gestione, se non potete partire per uno dei motivi seguenti:

- **Malattia grave, infortunio grave o decesso, casistica comprendente ricadute, aggravamento di una malattia cronica o preesistente, conseguenze e postumi di un infortunio sopravvenuto precedentemente** alla sottoscrizione del contratto che interessino voi, il vostro coniuge o il vostro convivente, i vostri ascendenti o discendenti fino al secondo grado, suoceri, suocere, sorelle, fratelli, cognati, cognate, generi, nuore, il vostro tutore legale o una persona che abitualmente viva a casa vostra, la persona che vi accompagna durante il vostro soggiorno il cui nome è citato nel contratto e che è assicurata ai sensi di quanto dallo stesso disposto.
- **Malattia grave, infortunio grave o decesso, casistica comprendente ricadute, aggravamento di una malattia cronica o preesistente, conseguenze e postumi di un infortunio sopravvenuto precedentemente** alla sottoscrizione del contratto che interessino chi vi sostituisce sul luogo di lavoro il cui nome è citato al momento della sottoscrizione del contratto, il soggetto incaricato durante il vostro soggiorno di badare ai vostri figli minori, o una persona disabile di cui siate tutori legali, che viva a casa vostra.

## 6. ESCLUDIAMO QUANTO SEGUE

Oltre alle esclusioni riportate nel paragrafo "QUALI SONO LE ESCLUSIONI GENERALI APPLICABILI A TUTTE LE NOSTRE GARANZIE?", non possiamo intervenire se l'annullamento è conseguente:

- a una patologia che richieda delle cure psichiche o psicoterapeutiche, ivi comprese le depressioni nervose, che non abbiano richiesto un ricovero in ospedale di almeno tre (3) giorni al momento dell'annullamento del viaggio;
- alla mancata vaccinazione per dimenticanza;

- a stato di gravidanza, interruzione volontaria di gravidanza, parto, fecondazioni in vitro e loro conseguenze;
- a complicazioni dovute allo stato di gravidanza verificatesi dopo il completamento della ventiseiesima settimana di gravidanza;
- alla mancata presentazione, per qualsivoglia motivo, della carta d'identità o del passaporto;
- a malattia o infortunio che abbiano costituito oggetto di una prima constatazione, di una ricaduta, di un aggravamento o di un ricovero in ospedale tra la data di acquisto del viaggio e la data della sottoscrizione del contratto di assicurazione;
- a scioperi e azioni di assistenti dell'organizzatore del viaggio e/o del partecipante, e/o che abbiano avuto inizio prima della data di entrata in vigore del contratto o dei quali sia stato dato un preavviso pubblico prima di suddetta data;
- a inadempienze di qualsiasi natura, anche finanziaria, da parte dell'organizzatore del viaggio o del trasportatore che rendano impossibile l'adempimento dei suoi obblighi contrattuali.

Inoltre non interveniamo mai se il soggetto che provoca l'annullamento è ricoverato in ospedale al momento della prenotazione del viaggio o della stipula del contratto.

## 7. A QUANTO AMMONTA IL NOSTRO

**INTERVENTO?** Interveniamo per l'importo delle spese di annullamento **sostenute alla data dell'evento**, le quali possano comportare la richiesta di applicazione della garanzia, conformemente a quanto previsto dalle condizioni generali di vendita dell'organizzatore del viaggio, con massimale e franchigia indicati sulla "Tabella degli importi delle garanzie".

I contributi assicurativi non sono mai rimborsabili.

## 8. ENTRO QUANTO TEMPO DOVETE DICHIARARE IL SINISTRO?

1/ *Ragioni di natura sanitaria:* dovete dichiarare il vostro sinistro nel momento in cui è accertato da un'autorità medica competente che la gravità del vostro stato di salute è di natura tale da controindicare il viaggio.

Se il vostro annullamento è posteriore a questa controindicazione a viaggiare, il nostro rimborso si limiterà alle spese di annullamento vigenti alla data della controindicazione (calcolate sulla base del tariffario dell'organizzatore del viaggio di cui avete avuto conoscenza al momento dell'iscrizione).

*Per qualsiasi altro motivo di annullamento:* dovete dichiarare il sinistro dal momento in cui siete giunti a conoscenza dell'evento che può comportare l'applicazione della garanzia. Se il vostro



l'annullamento del viaggio è successivo a questa data, il nostro rimborso si limiterà alle spese di annullamento vigenti alla data dell'evento (calcolate sulla base del tariffario dell'organizzatore del viaggio di cui avete preso conoscenza al momento dell'iscrizione).

2/ D'altra parte, se il sinistro non ci è stato dichiarato direttamente dall'agenzia viaggi o dall'organizzatore, dovete informarci entro i cinque (5) giorni lavorativi successivi al verificarsi dell'evento che determina l'applicazione della garanzia. Per fare ciò dovete inviarci la dichiarazione di sinistro allegata al contratto di assicurazione che vi è stato consegnato.

## 10. QUALI SONO I VOSTRI OBBLIGHI IN CASO DI SINISTRO?

La vostra dichiarazione deve essere corredata:

- in caso di malattia o di infortunio, da un certificato medico che precisi l'origine, la natura, la gravità e le conseguenze prevedibili della patologia o dell'infortunio,
- in caso di decesso, da un certificato e dalla scheda di stato civile,
- negli altri casi, dall'idoneo giustificativo.

**Dovete trasmetterci i documenti e le informazioni di natura medica necessari per l'istruzione della vostra pratica attraverso la busta prestampata riportante il nome del medico legale al quale vi indirizzeremo al ricevimento della dichiarazione di sinistro, insieme al questionario che dovrà essere compilato dal vostro medico.**

**Se non siete in possesso di questi documenti o di queste informazioni, dovete farveli trasmettere dal vostro medico curante e farceli pervenire all'interno della busta prestampata sopra descritta.**

**Dovete anche farci pervenire, la trasmissione di questi documenti aggiuntivi deve essere fatta mediante una busta prestampata riportante il nome del medico legale, qualsiasi informazione o documento vi possano essere chiesti per giustificare il motivo del vostro annullamento, e in particolare modo:**

- Tutte le fotocopie delle prescrizioni di medicinali, di analisi o di esami oltre a tutti i documenti che ne giustificano l'ottenimento o l'esecuzione, e, in particolare modo, i certificati di malattia che riportano, per i farmaci prescritti, la copia dei talloncini corrispondenti.
- I calcoli dell'istituto di previdenza sociale o di qualsiasi altro organismo analogo relativi al rimborso delle spese per le cure e al pagamento delle indennità giornaliere.
- L'originale della fattura quietanzata del debito che siete tenuti a versare all'organizzatore del viaggio o che quest'ultimo conserva.

- Il numero del vostro contratto di assicurazione.
- La ricevuta di iscrizione rilasciata dall'agenzia viaggi o dall'organizzatore.
- In caso di incidente, dovete precisarne le cause e le circostanze e fornirci i nomi e l'indirizzo dei responsabili oltre che, se opportuno, dei testimoni.

Inoltre, si conviene espressamente che accettiate anticipatamente di essere sottoposti a una visita di controllo da parte del nostro medico legale. Di conseguenza, qualora doveste opporvi senza motivi legittimi, perderete i vostri diritti di avvalervi della copertura prevista dalla garanzia.

Dovete indirizzare la dichiarazione di sinistro a:

**Gritchen Tolède et Associés**  
**27 Rue Charles Durand CS70139**  
**18021 Bourges Cedex**  
**France**

## ARRIVO TARDIVO

### ENTRATA IN VIGORE

Arrivo tardivo: la data della sottoscrizione del presente contratto

### SCADENZA DELLE GARANZIE

Arrivo tardivo: la data della partenza

## 1. COSA GARANTIAMO?

Vi garantiamo il rimborso secondo il metodo prorata temporis del prezzo del periodo di soggiorno non utilizzato per via della presa di possesso con un ritardo di **più di 24 ore** dell'immobile affittato o della camera d'albergo prenotata, conseguente a uno degli eventi enumerati nella garanzia "Annullamento".

**Garanzia non cumulabile con la garanzia "Annullamento".**

## 2. QUALI SONO I VOSTRI OBBLIGHI IN CASO DI SINISTRO?

Dovete:

- Trasmettere all'assicuratore tutti i documenti necessari all'apertura di una pratica e dimostrare così il fondamento del reclamo e la somma in cui può essere quantificato.

In ogni caso, vi saranno richiesti in modo sistematico gli originali delle fatture dettagliate dell'organizzatore da cui si evincono i servizi di terra e i servizi di trasporto.

Senza comunicazione al nostro medico legale delle informazioni di natura medica necessarie all'istruzione della pratica, il rimborso richiesto attraverso quest'ultima non potrà essere pagato.



La dichiarazione di sinistro deve esserci inoltrata al seguente indirizzo:

Gritchen Tolède et Associés  
27 Rue Charles Durand CS70139  
18021 Bourges Cedex  
France

## SPESE PER INTERRUZIONE DI UN SOGGIORNO

ENTRATA IN VIGORE	SCADENZA DELLE GARANZIE
-------------------	-------------------------

Spese per interruzione di un soggiorno: la data della partenza prevista – luogo di convocazione da parte dell'organizzatore

Spese per interruzione di un soggiorno: la data del ritorno dal viaggio prevista

### 1. COSA GARANTIAMO?

Se dovete interrompere il soggiorno coperto dalla garanzia oggetto del presente contratto, ci impegniamo a rimborsare le "prestazioni delle strutture ricettive all'aperto" non godute, come pure eventuali spese per la pulizia dell'immobile affittato, di cui non potete esigere dal prestatore del servizio il rimborso, la sostituzione o il risarcimento nel caso siate obbligati a partire e a restituire l'immobile/spazio affittato al gestore della struttura a seguito di:

- **Malattia grave, infortunio grave o decesso** vostro, del coniuge o del convivente, di vostri ascendenti o discendenti fino al secondo grado, di suoceri, suocere, sorelle, fratelli, cognati, cognate, generi, nuore, del vostro tutore legale o di una persona che viva abitualmente a casa vostra, della persona che vi accompagna durante il soggiorno il cui nome è riportato nel presente contratto e che è assicurata ai sensi dello stesso.
- **Malattia grave, infortunio grave o decesso** di chi vi sostituisce sul posto di lavoro, il cui nome è citato al momento della stipula del contratto, della persona incaricata durante il vostro soggiorno di badare a vostri figli minori, o di una persona disabile di cui siete il tutore legale, che viva a casa vostra.
- **Danni gravi provocati da incendi, esplosioni, acque** o causati dalle forze della natura a vostri locali professionali o privati implicanti necessariamente la vostra presenza per l'assunzione delle misure conservative necessarie.
- **Furto commesso all'interno di locali professionali o privati** a condizione che l'entità dello stesso richieda la vostra presenza

### 2. ESCLUDIAMO QUANTO SEGUE

Oltre alle esclusioni previste dalle Disposizioni generali, non sono coperte da garanzia interruzioni conseguenti a:

- trattamenti estetici, terapie di disintossicazione, interruzioni volontarie di gravidanza, fecondazioni in vitro e loro conseguenze;
- patologie fisiche, mentali o depressive in assenza di un ricovero ospedaliero inferiore a tre (3) giorni;
- epidemie.

### 3. QUALI SONO I VOSTRI OBBLIGHI IN CASO DI SINISTRO?

Dovete:

- Trasmettere all'assicuratore tutti i documenti necessari all'apertura di una pratica e dimostrare così il fondamento del reclamo e la somma in cui può essere quantificato.

In ogni caso, vi saranno richiesti in modo sistematico gli originali delle fatture dettagliate dell'operatore turistico da cui si evincono i servizi di terra e i servizi di trasporto.

Senza comunicazione al nostro medico legale delle informazioni di natura medica necessarie all'istruzione della pratica, il rimborso richiesto attraverso quest'ultima non potrà essere pagato.

La dichiarazione di sinistro deve esserci inoltrata al seguente indirizzo:

Gritchen Tolède et Associés  
27 Rue Charles Durand CS70139  
18021 Bourges Cedex  
France

## VEICOLO SOSTITUTIVO

ENTRATA IN VIGORE	SCADENZA DELLE GARANZIE
-------------------	-------------------------

Veicolo sostitutivo: la data della partenza prevista – luogo di convocazione da parte dell'organizzatore

Veicolo sostitutivo: la data del ritorno dal viaggio prevista (luogo in cui il gruppo si separa)

La garanzia "Veicolo sostitutivo" si applica se vi trovate in difficoltà per via di un'immobilizzazione del vostro veicolo a seguito di un guasto, un incidente materiale o un furto, occorsi durante il soggiorno coperto da garanzia.

Se l'immobilizzazione del veicolo ha una durata superiore a ventiquattro (24) ore o la riparazione ha una durata superiore a otto (8) ore oppure il veicolo rubato non viene ritrovato entro quarantotto (48) ore, ci facciamo carico dei costi di un veicolo

Sostitutivo di categoria equivalente al veicolo fermo per un periodo di massimo tre (3) giorni consecutivi, e in ogni caso unicamente durante la durata dell'immobilizzazione.

#### Condizioni di messa a disposizione:

- la categoria del veicolo sostitutivo è equivalente a quella del veicolo immobilizzato;
- il veicolo sostitutivo deve essere restituito all'agenzia presso la quale è stato reso disponibile;
- dovete soddisfare le condizioni richieste dalle società di noleggio veicoli.

#### ESCLUDIAMO QUANTO SEGUE

Oltre alle esclusioni riportate nel paragrafo "Quali sono le esclusioni generali applicabili a tutte le nostre garanzie?", non possiamo intervenire o pagare dei risarcimenti se il fermo è una conseguenza di:

- assenza di carburante o introduzione del carburante sbagliato;
- foratura;
- perdita, dimenticanza, furto o rottura delle chiavi, fatta eccezione per la rottura della chiave all'interno dell'antifurto integrato nel volante del veicolo;
- guasti ripetuti della medesima natura provocati dalla mancata riparazione del veicolo dopo un primo intervento dei nostri servizi di assistenza il mese precedente l'evento;
- problemi e guasti all'impianto di climatizzazione;
- danni alla carrozzeria che non comportano un'immobilizzazione del veicolo, se non sono sottoscritti accordi contrattuali in contrario;
- conseguenze dell'immobilizzazione del veicolo determinata dalla realizzazione di interventi di riparazione;
- guasti a sistemi di allarme non di serie.

La nostra garanzia esclude i seguenti rimborsi:

- spese per il carburante;
- costo di oggetti ed effetti personali lasciati all'interno o/e sul veicolo;
- oneri doganali e di vigilanza tranne quelli che hanno costituito oggetto di un previo accordo con il servizio assistenza;
- costo di merci e animali trasportati
- spese sostenute per la riparazione e il rimorchio dei veicoli, costo dei ricambi;
- tutte le spese diverse dalla presa in carico di un veicolo sostitutivo entro i massimali riportati all'interno della "Tabella degli importi delle garanzie".

La nostra garanzia esclude dalla garanzia "Veicolo sostitutivo" l'immobilizzazione dei seguenti veicoli:

- le motociclette con cilindrata inferiore a 125 cm<sup>3</sup>;
- le biciclette elettriche, i ciclomotori;

- i rimorchi per bagagli con peso totale autorizzato a pieno carico superiore a 750 kg;
- i rimorchi con fabbricazione non standard e tutti gli altri rimorchi diversi da quelli destinati al trasporto di bagagli, come rimorchi per imbarcazioni o per il trasporto di veicoli;
- le minicar immatricolate non necessitanti di patente di guida;
- i veicoli destinati al trasporto di persone a titolo oneroso per esempio quelli delle autoscuole, le ambulanze, i taxi, i carri funebri, i veicoli a noleggio;
- i veicoli destinati al trasporto di merci e di animali.

#### DIMENTICANZA DI EFFETTI PERSONALI NELL'IMMOBILE AFFITTATO

ENTRATA IN VIGORE	SCADENZA DELLE GARANZIE
Oggetti dimenticati: la data della partenza dal luogo di soggiorno	Oggetti dimenticati: 10 giorni dopo il ritorno al domicilio dell'assicurato

#### 1. COSA GARANTIAMO?

Vi rimborsiamo, dietro presentazione della fattura originale di invio dell'oggetto dimenticato ed entro il massimale figurante sulla "Tabella degli importi delle garanzie", le spese di spedizione dell'oggetto dimenticato dal luogo in cui si trova l'immobile affittato fino al domicilio.

La garanzia si applica a un solo oggetto dimenticato per immobile affittato, precisando che suddetto oggetto dimenticato dovrà rispettare il peso e le dimensioni seguenti:

- **Peso massimo:** inferiore a dieci (10) chilogrammi
- **Dimensioni massime:** la somma della lunghezza, della larghezza e dell'altezza del collo non deve superare 150 centimetri.

In nessun caso, l'assicuratore potrà essere ritenuto responsabile:

- dei ritardi imputabili alle aziende di trasporto interpellate affinché effettuino la consegna dell'oggetto dimenticato.
- della rottura, della perdita, del danno o del furto dell'oggetto dimenticato durante il trasporto;
- delle conseguenze risultanti dalla natura dell'oggetto dimenticato;
- del rifiuto di autorizzare la spedizione dell'oggetto dimenticato da parte degli uffici doganali nazionali o internazionali.

#### 2. ESCLUDIAMO QUANTO SEGUE

Oltre alle esclusioni generali riportate nel paragrafo "QUALI SONO LE ESCLUSIONI DI NATURA GENERALE APPLICABILI AL CONTRATTO ?" inserito nel capitolo "AMBITO DEL CONTRATTO", sono esclusi:

- tutti gli oggetti contemplati dalle normative nazionali, europee e internazionali relative ai prodotti pericolosi come quelli specificamente definiti dai regolamenti dell'Organizzazione dell'Aviazione Civile Internazionale (ICAO);
- tutti gli oggetti contenenti esplosivi, munizioni, gas, materiali infiammabili solidi e liquidi, sostanze ossidanti, tossiche e/o infettive, prodotti corrosivi o radioattivi, pile e batterie al litio;
- tutti gli oggetti che, per la loro natura, il loro imballaggio o la loro confezione, possono costituire un pericolo per il personale, soggetti terzi, l'ambiente, la sicurezza dei mezzi adibiti al trasporto, o danneggiare gli altri oggetti trasportati, le macchine, i veicoli o beni appartenenti a terzi;
- articoli contraffatti e/o non conformi a quanto disposto da leggi e regolamenti vigenti;
- stupefacenti o qualsiasi altra sostanza illecita;
- armi da fuoco;
- oggetti che necessitano di un trasporto a temperatura controllata;
- pubblicazioni o supporti audiovisivi vietati da leggi o regolamenti vigenti;
- animali, morti o vivi;
- qualsiasi contenuto il cui trasporto a mezzo spedizione postale è passibile di ledere alla dignità umana, all'integrità o al rispetto del corpo umano, segnatamente ceneri e spoglie di defunti;
- banconote, titoli negoziabili, carte di credito e monete in corso legale e con potere liberatorio destinate alla circolazione in Francia e metalli preziosi;
- pietre preziose, perle fini, documenti d'identità e qualsiasi altro oggetto di valore;
- gli oggetti il cui trasporto costituisce un'operazione commerciale e quelli che sono destinati alla vendita;
- macchine a motore, accessori per automobili, articoli per giardinaggio, oggetti contenenti liquidi, mobili;
- elettrodomestici o strumenti informatici e accessori, impianti hi-fi, strumenti musicali.

### 3. A QUALI CIFRE AMMONTA IL NOSTRO INTERVENTO?

Interveniamo a copertura dell'importo delle spese di spedizione dell'oggetto dimenticato, entro i massimali indicati sulla "Tabella degli importi delle garanzie".

### 4. QUALI SONO I VOSTRI OBBLIGHI IN CASO DI SINISTRO?

Dopo aver contattato il titolare della struttura che vi ha ospitato, ritrovato l'oggetto dimenticato ed esservelo fatto spedire, dovrete trasmetterci la vostra dichiarazione, nei dieci (10) giorni lavorativi successivi all'invio, tranne nel caso sopravvengano casi fortuiti o cause di forza maggiore, corredata da:

- il numero del vostro contratto
- la copia del contratto di affitto,
- la fattura originale delle spese di spedizione emessa dall'azienda di trasporti interpellata affinché provvedesse alla consegna dell'oggetto dimenticato.

### QUALI SONO LE ESCLUSIONI GENERALI APPLICABILI A TUTTE LE NOSTRE GARANZIE?

*Non possiamo intervenire se le vostre richieste di applicazione delle garanzie o di prestazioni sono la conseguenza di danni risultanti dalle seguenti casistiche:*

- ◆ Le prestazioni che non sono state richieste durante il viaggio e che non sono state organizzate da noi o concordate con noi non danno diritto a posteriori a un rimborso o a un risarcimento.
- ◆ Le spese di ristorazione e per prestazioni alberghiere, tranne quelle precisate nel testo delle garanzie.
- ◆ I danni provocati intenzionalmente dall'assicurato e quelli derivanti dalla sua partecipazione a un reato, a un delitto o a una rissa, tranne in caso di legittima difesa.
- ◆ Le spese derivanti da condanne e le loro conseguenze.
- ◆ Il consumo di stupefacenti o droghe non prescritti da un medico.
- ◆ Lo stato di ebbrezza.
- ◆ Gli oneri doganali.
- ◆ La partecipazione in qualità di concorrente a una competizione sportiva o a un rally che dia diritto a una classificazione nazionale o internazionale, organizzata/o da una federazione sportiva per la quale viene rilasciata una licenza e l'allenamento in vista di queste competizioni.
- ◆ La pratica, a titolo professionale, di qualsiasi sport.
- ◆ La partecipazione a delle competizioni o a delle prove di resistenza o di velocità e ai loro test preparatori a bordo di macchine per la locomozione terrestre, nautica o aerea.
- ◆ Le conseguenze del mancato rispetto delle norme di sicurezza attestata connesse con la

**pratica dilettantistica di qualsivoglia attività sportiva.**

- ◆ Le spese sostenute di ritorno da un viaggio o alla scadenza della garanzia.
- ◆ Gli infortuni risultanti dalla vostra partecipazione, anche a titolo amatoriale, ai seguenti tipi di attività sportive: sport motoristici (qualunque sia il veicolo a motore utilizzato), sport aerei, alpinismo d'alta quota, slittino, caccia ad animali pericolosi, hockey su ghiaccio, skeleton, sport da combattimento, speleologia, sport invernali con classificazione internazionale, nazionale o regionale.
- ◆ L'inosservanza volontaria delle norme vigenti nel Paese visitato o la pratica di attività non autorizzate dalle autorità locali.
- ◆ I divieti ufficiali, di confische o di vincoli imposti dalla forza pubblica.
- ◆ L'utilizzo da parte dell'assicurato di sistemi di navigazione aerea.
- ◆ L'utilizzo di macchine da guerra, esplosivi e armi da fuoco.
- ◆ I danni risultanti da premeditazione o dolo commessi dall'assicurato, come indicato dall'articolo L.113-1 del Codice delle assicurazioni.
- ◆ Il suicidio e il tentativo di suicidio.
- ◆ Le epidemie, le pandemie, l'inquinamento, le calamità naturali, tranne indicazioni in contrario.
- ◆ Guerre civili o esterne, disordini, scioperi, sollevazioni popolari, atti di terrorismo, presa di ostaggi.
- ◆ La disintegrazione nucleare o qualsiasi forma di radiazione proveniente da una fonte di energia che presenta un carattere di radioattività.

La responsabilità di MUTUAIDE ASSISTANCE non può in alcun caso essere invocata per mancato adempimento ai propri obblighi o contratempi nel loro adempimento provocati da cause di forza maggiore o eventi come guerre civili o esterne, disordini o sommosse popolari, serrate, scioperi, attentati, atti di terrorismo, episodi di pirateria, tempeste e uragani, terremoti, cicloni, eruzioni vulcaniche o altri cataclismi, disintegrazione nucleare, esplosione di dispositivi nucleari ed effetti prodotti dalla radioattività, epidemie, conseguenze di inquinamento e catastrofi naturali, effetti delle radiazioni o qualsiasi altro caso fortuito o provocato da cause di forza maggiore, nonché le loro conseguenze.

→ Disposizioni Generali

Come qualsiasi contratto di assicurazione, anche questo implica diritti e obblighi reciproci. Il documento è disciplinato dal Codice delle assicurazioni francese. I diritti e gli obblighi menzionati sono esposti nelle pagine seguenti.

Il contratto è un contratto collettivo di assicurazione contro i danni sottoscritto da Gritchen Affinity presso MUTUAIDE ASSISTANCE, l'adesione al quale è facoltativa.

**Clausola aggiuntiva all'articolo A. 112-1**

**Documento contenente informazioni per l'esercizio del diritto di recesso previsto dall'articolo L. 112-10 del Codice delle assicurazioni.**

Siete invitati a verificare di non essere già beneficiari di una garanzia che copra uno dei rischi garantiti dal nuovo contratto. Se dovesse essere così, beneficiate di un diritto di recesso da questo contratto per un periodo di quattordici giorni (civili) calcolati a partire dalla data della sua stipula, senza costi o penali, se sono soddisfatte tutte le condizioni seguenti:

- avete sottoscritto questo contratto a fini non professionali;
- il contratto è corollario all'acquisto di un bene o di un servizio venduto da un fornitore;
- giustificate di essere già coperti in relazione a uno dei rischi garantiti da questo nuovo contratto;
- il contratto dal quale desiderate recedere non è stato eseguito integralmente;
- non avete dichiarato nessun sinistro garantito da questo contratto.

In questa situazione, potete esercitare il vostro diritto al recesso da questo contratto tramite lettera o qualsiasi altro supporto durevole indirizzata/o all'assicuratore del nuovo contratto, accompagnata/o da un documento giustificante il fatto che beneficiate già di una garanzia per uno dei rischi garantiti dal nuovo contratto. L'assicuratore è tenuto a rimborsarvi il premio pagato, entro un periodo di tempo di trenta giorni calcolato a partire dalla data del vostro recesso.

Se desiderate recedere dal contratto, ma non soddisfatte tutte le condizioni sopra elencate, verificate quali sono le modalità di recesso previste nel vostro contratto.

**Informazioni complementari:**

La lettera di recesso, di cui di seguito vi si propone un modello, che vi consente di esercitare questo diritto, deve essere trasmessa per posta o su



Qualsiasi altro supporto durevole a Gritchen Affinity Bourges; il testo suggerito è il seguente:

“Io sottoscritto(a), sig(a).....residente a .....recedo dal mio contratto n.....sottoscritto con MUTUAIDE ASSISTANCE conformemente a quanto disposto dall’articolo L 112-10 del Codice delle assicurazioni. Attesto di non essere a conoscenza, alla data di invio di questa lettera, di alcun sinistro che richieda l’applicazione di una delle garanzie previste dal contratto.”

### Conseguenze del recesso:

L'esercizio del diritto di recesso entro il termine previsto nel riquadro sopra riportato comporta la risoluzione del contratto con decorrenza a partire dalla data di ricevimento della lettera o di qualsiasi altro supporto durevole. A partire dal momento in cui entrerete a conoscenza del verificarsi di un sinistro che comporti l'applicazione di una delle garanzie previste dal contratto, non vi sarà più possibile esercitare questo diritto di recesso.

In caso di recesso siete tenuti unicamente al pagamento della parte di premio o di contributi corrispondente al periodo durante il quale il rischio era presente, intervallo di tempo calcolato fino alla data della risoluzione.

Tuttavia alla compagnia di assicurazioni rimane dovuta la totalità del premio o dei contributi se eserciterete il vostro diritto di recesso allorché un sinistro che comporti l'applicazione della garanzia del contratto e di cui non siete venuti a conoscenza si è verificato durante il termine entro il quale esercitare il diritto di recesso.

## Disposizioni comuni a tutte le garanzie

### DEFINIZIONI E AMBITO DI APPLICAZIONE

#### Noi, l'assicuratore

MUTUAIDE ASSISTANCE – 126, rue de la Piazza – CS 20010 – 93196 Noisy-le-Grand Cedex – S.A. con capitale di 12.558.240 Euro interamente versato – Impresa disciplinata dalle disposizioni del Codice delle assicurazioni RCS 383 974 086 Bobigny – IVA FR 31 3 974 086 000 19.

#### Infortunio grave

Alterazione grave della salute, causata dall'azione improvvisa di una causa esterna non intenzionale da parte della vittima, accertata da un'autorità medica competente, che comporti la prescrizione di assunzione di farmaci da parte del malato e implicante la cessazione di qualsivoglia attività professionale o di altro tipo.

#### Attentato

Qualsiasi atto di violenza, costituente un attacco criminoso o illegale sopravvenuto ai danni di persone e/o di beni nel Paese all'interno del quale vi trovate a soggiornare, avente lo scopo di perturbare gravemente l'ordine pubblico attraverso l'intimidazione e il terrore e che susciti l'interesse mediatico.

L'“attentato” dovrà essere individuato come tale dal Ministero degli Affari Esteri francese o dal Ministero dell'Interno.

Se diversi attentati hanno luogo lo stesso giorno, nel medesimo Paese e se le autorità considerano questo fatto come una sola ed unica azione coordinata, l'evento si considererà avente carattere di unicità.

#### Assicurato

Persona fisica o gruppo debitamente assicurati mediante il presente contratto e designati di seguito con il termine “voi”.

Per essere coperti dalle garanzie “Assistenza” e “Assicurazione”, questi soggetti devono essere domiciliati in Francia, nei DOM-ROM, nelle COM e nelle collettività sui generis o in Europa.

#### Lesione

Alterazione grave della salute, causata dall'azione improvvisa di una causa esterna non intenzionale da parte della vittima, accertata da un'autorità medica competente.

#### Calamità naturale

Intensità anomala di un agente naturale non generata da intervento umano. Fenomeno come un terremoto, un'eruzione vulcanica, un maremoto, un'inondazione o un cataclisma naturale, che abbia avuto come causa l'intensità anomala di un agente naturale e sia riconosciuto come tale dalle autorità pubbliche.

#### COM

Con la sigla COM si intendono le Collettività d'Oltremare, ovvero la Polinesia francese, Saint-Pierre-et-Miquelon, Wallis e Futuna, Saint Martin e Saint-Barthélemy.

#### Definizione dell'espressione assistenza alle persone

Il termine assistenza alle persone comprende tutte le prestazioni messe in atto in caso di malattia, lesioni o decesso dei soggetti coperti da garanzia durante un viaggio coperto da garanzia.

#### Viaggio coperto da garanzia

Soggiorno per il quale siete assicurati e avete pagato il premio corrispondente, con durata massima di novanta (90) giorni consecutivi.

#### Domicilio



Per le garanzie “Assistenza” e “Assicurazione” si considera domicilio il luogo di residenza principale e abituale in Francia, nei DOM-ROM, nelle COM e nelle collettività sui generis o in Europa. In caso di controversia si considererà come domicilio il domicilio fiscale.

#### **DOM-ROM, COM e collettività sui generis**

Guadalupa, Martinica, Guyana francese, Réunion, Polinesia francese, Saint Pierre e Miquelon, Wallis e Futuna, Mayotte, Saint-Martin, Saint Barthelemy, Nuova Caledonia.

#### **DROM**

Con la sigla DROM si intendono i Dipartimenti e le Regioni d’Oltre-Mare, ovverosia la Guadalupa, la Martinica, la Guyana, La Réunion e Mayotte.

#### **Durata delle garanzie**

- La garanzia “Annullamento” inizia a decorrere a partire dal giorno della vostra sottoscrizione del contratto di assicurazione e termina il giorno in cui partite per il viaggio.
- Il periodo di validità delle altre garanzie corrisponde alle date del soggiorno indicate sulla fattura emessa dall’organizzatore dei viaggi, con una durata massima di novanta (90) giorni consecutivi.

#### **Beni di prima necessità**

Capi di abbigliamento e articoli da toilette che vi consentono di far temporaneamente fronte all’indisponibilità dei vostri effetti personali.

#### **Spazio Economico Europeo (S.E.E)**

Germania, Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Spagna, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Ungheria, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Regno Unito, Slovacchia, Slovenia, Svezia.

#### **Estero**

Qualsiasi Paese al di fuori del proprio Paese di domicilio.

#### **Europa**

Con il termine Europa, si designano i Paesi seguenti: Germania, Andorra, Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Spagna, Estonia, Finlandia, Francia metropolitana, Gibilterra, Ungheria, Grecia, Irlanda, l’Italia e le sue isole, Liechtenstein, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Principato di Monaco, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Regno Unito, Slovacchia, Slovenia, Repubblica Ceca, San Marino, Svezia e Svizzera.

#### **Eventi coperti dalla garanzia “Assistenza”**

Malattie, lesioni o decessi durante un viaggio coperto da garanzia.

#### **Eventi coperti dalla garanzia “Assicurazione”**

- ✓ Annullamento
- ✓ Arrivo tardivo
- ✓ Interruzione del soggiorno
- ✓ Oggetto dimenticato
- ✓ Veicolo sostitutivo

#### **Esecuzione delle prestazioni**

Le prestazioni coperte dalla garanzia “Assistenza” contemplata dal presente contratto possono aver inizio solo dopo che sia stato espresso il consenso di MUTUAIDE ASSISTANCE. Di conseguenza, nessuna spesa effettuata dai beneficiari senza aver ricevuto questa autorizzazione potrà essere rimborsata da MUTUAIDE ASSISTANCE.

#### **Franchigia**

Parte del costo del sinistro lasciata a carico dell’assicurato prevista dal contratto in caso di risarcimento a seguito di un sinistro. La franchigia può essere espressa da una somma, una percentuale, un numero di giorni, di ore o di chilometri.

#### **A lungo raggio:**

Con la locuzione “A lungo raggio” si intendono i viaggi che hanno come destinazione dei Paesi non elencati nella definizione fornita per la locuzione “A medio raggio”.

#### **Malattia**

Alterazione improvvisa e imprevedibile dello stato di salute, constatata da un’autorità medica competente.

#### **Malattia grave**

Alterazione improvvisa e imprevedibile dello stato di salute, constatata da un’autorità medica competente, comportante la prescrizione di assunzione di farmaci da parte del malato e implicante la cessazione di qualsiasi attività professionale o di altra natura.

#### **Massimale per evento**

Nel caso in cui la garanzia si eserciti a favore di svariati assicurati vittime del medesimo evento e assicurati alle medesime condizioni particolari, la garanzia dell’assicuratore è in ogni caso limitata all’importo massimo previsto per questa garanzia qualunque sia il numero delle vittime. Di

conseguenza, i risarcimenti sono ridotti e pagati proporzionalmente al numero delle vittime.

### **Membri della famiglia**

Il vostro coniuge o il vostro convivente o qualsiasi persona alla quale siate legati/e da un'unione civile, gli ascendenti o i discendenti vostri o del vostro congiunto, suoceri, suocere, fratelli, sorelle, figli del coniuge o del convivente di uno dei vostri ascendenti diretti, cognati, cognate, generi, nuore, vostri o del vostro congiunto. I familiari devono essere domiciliati nel vostro medesimo Paese, a meno che il contratto non disponga diversamente.

### **A medio raggio:**

Con la locuzione "A medio raggio" si intendono i viaggi con destinazione i Paesi europei e del Maghreb.

### **Noi organizziamo**

Assumiamo i provvedimenti necessari per consentirvi di fruire della prestazione.

### **Ci facciamo carico**

Finanziamo la prestazione.

### **Nullità**

Tutte le truffe, le falsificazioni o le dichiarazioni false e le false testimonianze passibili di comportare l'applicazione delle garanzie previste dal contratto, comportano la nullità dei nostri impegni e la decadenza dei diritti previsti da suddetto contratto.

### **Oggetti preziosi**

Perle, gioielli, orologi, pellicce indossate, così come qualsivoglia apparecchio per la riproduzione del suono e/o dell'immagine e loro accessori, fucili da caccia, attrezzature da pesca, computer portatili.

### **Sinistro**

Evento a carattere aleatorio di natura tale da comportare l'applicazione delle garanzie previste dal presente contratto.

### **Territorialità**

Il mondo intero.

### **QUAL È LA COPERTURA GEOGRAFICA DEL CONTRATTO?**

Le garanzie e/o le prestazioni sottoscritte ai sensi del presente contratto si applicano in tutto il mondo.

### **QUAL È LA DURATA DEL CONTRATTO?**

**Il periodo di validità del contratto corrisponde alla durata delle prestazioni vendute dall'organizzatore del viaggio.**

**In nessun caso la durata della garanzia può superare tre (3) mesi calcolati a partire dalla data della partenza per il viaggio.**

**La garanzia "ANNULLAMENTO" inizia a decorrere a partire dalla data di sottoscrizione del presente contratto e termina alla data della partenza per il viaggio (all'andata).**

**Le altre garanzie iniziano a decorrere il giorno della partenza prevista e terminano il giorno del ritorno previsto.**

### **NORME CHE DISCIPLINANO LE PRESTAZIONI DELLA GARANZIA "ASSISTENZA"**

Solo una telefonata effettuata dall'assicurato al momento in cui ha luogo l'evento permette di fornire delle prestazioni assistenziali.

A partire dal ricevimento della telefonata, MUTUAIDE ASSISTANCE, dopo aver verificato i diritti del richiedente organizza l'erogazione delle prestazioni previste nel presente contratto e se ne fa carico.

Per consentirgli di beneficiare di una prestazione, MUTUAIDE ASSISTANCE può chiedere all'assicurato di giustificare il diritto al servizio che richiede e di produrre a proprie spese, i giustificativi e i documenti che lo comprovino.

L'assicurato deve consentire ai nostri medici di accedere a qualsiasi informazione di natura medica che interessi la persona a favore della quale interveniamo. Queste informazioni saranno gestite nel rispetto del segreto medico.

**MUTUAIDE ASSISTANCE non può in alcun caso sostituirsi agli enti locali di soccorso urgente e interviene entro il limite delle autorizzazioni accordate dalle autorità locali e non può farsi carico delle spese sostenute a tal proposito, eccezion fatta per le spese di trasporto in ambulanza o in taxi fino al più vicino luogo in cui potranno essere prodigate le cure appropriate, in caso di affezione lieve o di lesioni leggere che non richiedano un rimpatrio o un trasporto sanitario.**

Gli interventi che MUTUAIDE ASSISTANCE è tenuta a realizzare devono essere effettuati nel totale rispetto delle leggi e dei regolamenti nazionali e internazionali. Sono dunque collegati all'ottenimento delle autorizzazioni necessarie da parte delle autorità competenti.

Quando MUTUAIDE ASSISTANCE si è fatta carico del trasporto di un assicurato, quest'ultimo deve consegnarle il proprio biglietto non utilizzato per il ritorno inizialmente previsto.

MUTUAIDE ASSISTANCE decide riguardo alla natura dei biglietti aerei messi a disposizione dell'assicurato in funzione delle possibilità offerte dalle compagnie di trasporto aereo e della durata del tragitto.

### CONDIZIONI PER IL RIMBORSO

Potremo rimborsare l'assicurato soltanto a seguito di produzione delle fatture originali quietanzate corrispondenti a delle spese sostenute con la nostra autorizzazione.

Le richieste di rimborso devono essere indirizzate a:

**MUTUAIDE ASSISTANCE**  
**Service Gestion des Sinistres**  
**126, rue de la Piazza**  
**93196 NOISY LE GRAND CEDEX**

### GESTIONE DEI RECLAMI

1. In caso di controversia o di insoddisfazione relativamente all'esecuzione del vostro contratto, vi invitiamo a far conoscere le vostre ragioni a MUTUAIDE contattando il numero 01.55.98.51.30 o scrivendo a [medical@mutuaide.fr](mailto:medical@mutuaide.fr) per quanto concerne le garanzie "Assistenza" elencate di seguito:

- ✓ Rimpatrio o trasporto sanitario
- ✓ Prolungamento del soggiorno
- ✓ Spese per prestazioni alberghiere
- ✓ Prosecuzione del soggiorno
- ✓ Rimpatrio di salma
- ✓ Ritorno anticipato
- ✓ Spese mediche al di fuori del Paese di residenza
- ✓ Comunicazione di messaggi urgenti

Se la risposta che otterrete non è a vostro avviso soddisfacente, potete contattare per lettera il seguente recapito:

**MUTUAIDE**  
**SERVICE QUALITE CLIENTS**  
**126, rue de la Piazza**  
**93196 NOISY LE GRAND CEDEX**

MUTUAIDE si impegna a darvi conferma della ricezione della vostra lettera entro un intervallo di tempo di dieci (10) giorni lavorativi. La pratica sarà gestita entro un massimo di due (2) mesi.

Se il contenzioso persiste potete rivolgervi all'organismo di mediazione assicurativa La Médiation de l'Assurance contattando per lettera il seguente recapito:

**La Médiation de l'Assurance**  
**TSA 50110**

**75441 Paris Cedex 09**

2. In caso di controversia o di insoddisfazione relativamente all'esecuzione del vostro contratto, per quanto concerne le garanzie "Assicurazione" vi invitiamo a far conoscere le vostre ragioni a **GRITCHEN AFFINITY** scrivendo una comunicazione all'indirizzo [sinistre@declare.fr](mailto:sinistre@declare.fr).

Se la risposta che otterrete non è a vostro avviso soddisfacente, potete contattare per lettera il seguente recapito:

**MUTUAIDE**  
**Service Assurance**  
**TSA 20296**  
**94368 Bry sur Marne Cedex**

MUTUAIDE si impegna a darvi conferma della ricezione della vostra lettera entro un intervallo di tempo di dieci (10) giorni lavorativi. La pratica sarà gestita entro un massimo di due (2) mesi. Se il contenzioso persiste potete rivolgervi all'organismo di mediazione assicurativa La Médiation de l'Assurance contattando per lettera il seguente recapito:

**La Médiation de l'Assurance**  
**TSA 50110**  
**75441 Paris Cedex 09**

L'assicuratore conferma di aver ricevuto il reclamo entro un intervallo di tempo che non deve superare i dieci (10) giorni feriali, calcolati a partire dalla data di ricevimento della comunicazione, a meno che la risposta stessa sia fornita al cliente in quest'intervallo di tempo. Mutuaide invierà la risposta all'assicurato entro un termine temporale che non deve superare i due mesi calcolati a partire dalla data del ricevimento.

Infine, se la vostra contrarietà dovesse persistere dopo aver ricevuto la risposta, potrete rivolgervi all'organismo di mediazione assicurativa La Médiation de l'Assurance a condizione che non sia stata avviata nessuna azione legale:

**La Médiation de l'Assurance**  
**TSA 50110**  
**75441 Paris Cedex 09**

La Médiation de l'Assurance non ha la competenza di pronunciarsi relativamente a contratti sottoscritti a copertura di rischi professionali

### RACCOLTA DI DATI

L'assicurato riconosce di essere informato del fatto che l'assicuratore gestisce i suoi dati personali

Conformemente alla vigente normativa relativa alla protezione dei dati personali e che inoltre:

- le risposte alle domande poste sono obbligatorie e in caso di false dichiarazioni o di omissioni, le conseguenze nei suoi confronti possono essere la nullità dell'adesione al contratto (articolo L 113-8 del Codice delle assicurazioni) o una riduzione delle somme risarcite (articolo L 113-9 del Codice delle assicurazioni).
- Il trattamento dei dati personali è necessario per l'adesione al contratto che lo vincola, la sua esecuzione e l'applicazione delle relative garanzie, per la gestione delle relazioni commerciali e contrattuali, o per l'esecuzione delle disposizioni di leggi, regolamenti o di carattere amministrativo in vigore.
- I dati raccolti e sottoposti a trattamento sono conservati per il tempo necessario per l'esecuzione del contratto o stabilito da un obbligo di legge. I dati sono successivamente archiviati per i periodi di tempo previsti dalle disposizioni relative alla prescrizione.
- I destinatari dei dati dell'assicurato sono, entro il limite delle reciproche attribuzioni, gli uffici dell'assicuratore incaricati della stipula, della gestione e dell'esecuzione del contratto di assicurazione e dell'applicazione delle garanzie, i suoi concessionari, mandatari, partner, subappaltati, riassicuratori nell'ambito dell'esercizio delle loro funzioni.

Se necessario i dati possono anche essere trasmessi ad organizzazioni professionali e a tutti i soggetti interessati dal contratto, come avvocati, periti, ufficiali giudiziari e funzionari ministeriali, curatori, tutori, inquirenti.

Informazioni concernenti l'assicurato possono anche essere trasmesse al sottoscrittore e a tutti i soggetti qualificabili come terzi autorizzati (tribunali, arbitri, mediatori, ministeri interessati, autorità preposte alla tutela e al controllo e tutti gli enti pubblici autorizzati a riceverle oltre che ai soggetti esercitanti funzioni di controllo come i revisori dei conti o gli organi di controllo interno).

- In qualità di organismo finanziario, l'assicuratore è soggetto agli obblighi di legge stabiliti principalmente dal Codice monetario e finanziario in materia di lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo e, pertanto, applica un sistema di vigilanza sui contratti che potrebbe condurre alla redazione di dichiarazioni di segnalazione di casi sospetti o a provvedimenti di congelamento di beni.

I dati e i documenti attinenti all'assicurato sono conservati per una durata di cinque (5) anni, periodo

calcolato a partire dalla data in cui il contratto ha termine o di cessazione della relazione.

- I suoi dati personali potranno essere utilizzati anche nell'ambito di elaborazioni volte a contrastare le truffe alle assicurazioni che possono condurre, se necessario, a una iscrizione in un elenco di soggetti potenzialmente fraudolenti.

Questa iscrizione potrà avere come conseguenza tempi più lunghi per l'esame della sua pratica, la limitazione o il rifiuto del riconoscimento di un diritto, di una prestazione, della possibilità di sottoscrivere un contratto o di fruire di uno dei servizi proposti.

In un siffatto contesto, dei dati personali concernenti l'assicurato (o soggetti che siano parti del contratto o da esso interessati) possono essere trattati da qualsiasi soggetto autorizzato che operi all'interno delle organizzazioni del gruppo assicuratore nell'ambito della lotta contro le truffe. Suddetti dati possono anche essere destinati al personale autorizzato degli organismi direttamente interessati da una truffa (altri enti assicurativi o intermediari; autorità giudiziarie, mediatori, arbitri, ufficiali giudiziari, funzionari ministeriali; organismi terzi autorizzati da disposizioni di legge e, se opportuno, le vittime di comportamenti fraudolenti o loro rappresentanti).

In caso di allarme per sospetta truffa, i dati sono conservati per un periodo di massimo sei (6) mesi per esaminare la segnalazione e poi eliminati, tranne nei casi in cui l'allarme si sia dimostrato fondato. In caso di allarme fondato i dati sono conservati per un massimo di cinque (5) anni, periodo calcolato a partire dalla chiusura della pratica relativa alla truffa, o fino al termine del procedimento giudiziario e degli applicabili periodi di prescrizione.

I dati di soggetti iscritti a un elenco di presunti truffatori sono eliminati una volta che sia trascorso un periodo di cinque (5) anni, calcolato a partire dalla data dell'iscrizione sul suddetto elenco.

- L'assicuratore, per via del suo ruolo, ha il diritto di effettuare trattamenti di dati relativi a reati, condanne e misure di sicurezza, tanto alla stipula del contratto, quanto durante la sua esecuzione o nell'ambito della gestione del contenzioso.

- I dati personali potranno essere utilizzati dall'assicuratore anche nell'ambito dei trattamenti effettuati con finalità di ricerca e sviluppo per migliorare la qualità o la pertinenza dei suoi futuri prodotti assicurativi o di assistenza e delle sue offerte di servizi.

- I dati personali che lo concernono possono essere accessibili ad alcuni collaboratori dell'assicuratore o

prestatori di servizi per suo conto con sede in Paesi situati al di fuori del territorio dell'Unione Europea.

- L'assicurato dispone, dimostrando la propria identità, di un diritto di accesso, di rettifica, di eliminazione e di opposizione al trattamento dei dati. Dispone anche del diritto di chiedere la limitazione dell'utilizzo dei propri dati quando questi non sono più necessari, o di recuperare in un formato strutturato i dati forniti quando questi ultimi sono necessari ai fini contrattuali o se ha consentito l'utilizzo di questi dati.

Dispone di un diritto di definire delle istruzioni che interesseranno la sorte dei suoi dati personali dopo la sua morte. Queste istruzioni, di natura generica o specifica, interessano la conservazione, la cancellazione e la divulgazione dei suoi dati dopo la sua morte.

Tali diritti possono essere esercitati rivolgendosi al responsabile della protezione dei dati dell'assicuratore :

- a mezzo posta elettronica, inviando un messaggio all'indirizzo: [DRPO@MUTUAIDE.fr](mailto:DRPO@MUTUAIDE.fr)
- o
- per lettera, scrivendo all'indirizzo seguente: Délégué représentant à la protection des données – MUTUAIDE ASSISTANCE – 126, rue de la Piazza – 93196 Noisy le Grand.

Dopo aver esposto le proprie richieste al responsabile della protezione dei dati e non avendone ottenuto soddisfazione, l'assicurato ha la possibilità di rivolgersi alla CNIL (la Commissione Nazionale dell'Informatica e delle Libertà)

#### SURROGA

MUTUAIDE ASSISTANCE è surrogata, per l'ammontare dei risarcimenti pagati e dei servizi forniti, nei diritti e nelle azioni dell'assicurato, nei confronti di qualsiasi soggetto responsabile per fatti che abbiano giustificato un suo intervento. Quando le prestazioni fornite per dare esecuzione al contratto sono coperte, integralmente o parzialmente, da un'altra compagnia o da un altro ente assicurativo, MUTUAIDE ASSISTANCE è surrogata nei diritti e nelle azioni dell'assicurato contro questa compagnia o questo ente.

#### PRESCRIZIONE

In applicazione dell'articolo L 114-1 del Codice delle assicurazioni, qualsiasi azione conseguente al presente contratto è prescritta una volta che siano

trascorsi due anni dalla data del verificarsi dell'evento che le ha dato origine. Questo termine è portato a dieci anni per le garanzie in materia di decesso, dal momento che le azioni dei beneficiari sono prescritte al più tardi una volta che siano trascorsi trent'anni dal verificarsi dell'evento.

Il termine di prescrizione tuttavia si applica:

- in caso di reticenza, omissione, dichiarazione falsa o inesatta relativamente al rischio corso, soltanto a partire dalla data in cui l'assicuratore ne è giunto a conoscenza;
- in caso di sinistro, soltanto a partire dal giorno in cui gli interessati ne sono giunti a conoscenza, se dimostrino di averlo ignorato fino ad allora.

Quando l'azione dell'assicurato nei confronti dell'assicuratore ha come causa il ricorso di un terzo, il termine di prescrizione inizia a decorrere a partire dalla data del giorno in cui suddetto terzo ha avviato un'azione legale contro l'assicurato o è stato risarcito da quest'ultimo.

La decorrenza del termine di prescrizione può essere interrotta, conformemente a quanto riportato dall'articolo L 114-2 del Codice delle assicurazioni, da una delle seguenti cause di interruzione ordinaria:

- il riconoscimento, da parte del debitore, del diritto della parte alla quale opponeva la prescrizione (articolo 2240 del Codice civile) ;
- un'azione legale, anche con procedura d'urgenza, fino all'estinzione del processo. Lo stesso vale quando l'azione è promossa dinanzi a un tribunale incompetente o quando l'atto con il quale si adisce il tribunale è annullato per un vizio procedurale (articoli 2241 e 2242 del Codice civile). L'interruzione si considera non avvenuta se l'attore desiste dalla propria azione o lascia andar perentamente l'istanza o se la sua richiesta è rigettata definitivamente (articolo 2243 del Codice civile);
- un provvedimento cautelare assunto dando applicazione al Codice delle procedure civili di esecuzione o a un atto di esecuzione forzata (articolo 2244 del Codice civile).

Si ricorda che:

La chiamata in giudizio fatta a uno tra più debitori in solido attraverso una domanda giudiziale, un atto di esecuzione forzata o il riconoscimento da parte del debitore del diritto di colui al quale opponeva la prescrizione interrompono la decorrenza del termine di prescrizione nei confronti di tutte le altre parti e anche dei loro eredi.

Per contro, la chiamata in giudizio fatta a uno degli eredi di un debitore in solido o il riconoscimento espresso da suddetto erede non interrompono la decorrenza del termine di prescrizione nei



confronti degli altri coeredi, anche in caso di credito ipotecario, se l'obbligazione è divisibile. Suddetti chiamata in giudizio o riconoscimento interrompono la decorrenza del termine di prescrizione, nei confronti degli altri condebitori, soltanto per la parte di debito riconducibile a questo erede.

Per interrompere la decorrenza del termine di prescrizione per tutto, nei confronti degli altri condebitori, è necessario che tutti gli eredi del debitore deceduto siano chiamati in giudizio o che il riconoscimento sia effettuato da tutti loro (articolo 2245 del Codice civile).

La chiamata in giudizio del debitore principale o il suo riconoscimento interrompono la decorrenza del termine di prescrizione dietro pagamento di una cauzione (articolo 2246 del Codice civile).

La decorrenza del termine di prescrizione può anche essere interrotta da:

- la designazione di un perito dopo un sinistro;
- l'invio di una lettera raccomandata con ricevuta di ritorno (indirizzata dall'assicuratore all'assicurato in relazione a un'azione avviata per ottenere il pagamento dei contributi e dall'assicurato all'assicuratore per quanto concerne il pagamento del risarcimento di un sinistro).

#### COMPOSIZIONE DELLE CONTROVERSIE

Qualsiasi controversia insorta tra l'assicuratore e l'assicurato relativa alla definizione e al pagamento delle prestazioni sarà sottoposta dalla parte più diligente, in mancanza di risoluzione consensuale, al tribunale competente del domicilio dell'assicurato, conformemente alle disposizioni previste dall'articolo R 114-1 del Codice delle assicurazioni.

#### FALSE DICHIARAZIONI

Quando sono passibili di modificare l'oggetto del rischio o ne riducono la nostra considerazione:

- **Qualsiasi forma di reticenza o dichiarazione intenzionalmente falsa da parte vostra comporta la nullità del contratto. Le rate di premio pagate rimangono acquisite dalla nostra società e avremo il diritto di esigere il pagamento di quelle scadute, come previsto dall'articolo L 113.8 del Codice delle assicurazioni.**
- **Qualsiasi omissione o dichiarazione inesatta da parte vostra la cui malafede non sia dimostrata comporta la risoluzione del contratto entro i dieci (10) giorni successivi alla data della notifica che vi sarà indirizzata con lettera raccomandata e/o**

**l'applicazione della riduzione dei risarcimenti, come previsto dall'articolo L 113.9 del Codice delle assicurazioni.**

#### AUTORITÀ DI CONTROLLO

L'autorità incaricata di effettuare gli idonei controlli su MUTUAIDE ASSISTANCE è l'Autorità di vigilanza prudenziale e di risoluzione (ACPR) – ubicata al seguente indirizzo: 4, place de Budapest – CS 92 459 – 75 436 Paris Cedex 9.